

ДОГОВІР № 542279
про надання гранту

м. Київ

«21» червня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Національний історико-архітектурний музей «Київська фортеця» (далі – Грантоотримувач) в особі першого заступника генерального директора Ющенко Олени Іванівни, що діє на підставі Наказу від 11.05.2019 року № 123-К, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Фортеця без бар'єрів» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.



II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).
Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).
4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).
Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 496 700 грн. 00 коп. (чотириста дев'яносто шість тисяч сімсот гривень 00 копійок), без ПДВ.
2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

149 010 грн. 00 коп. (сто сорок дев'ять тисяч десять гривень 00 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 09 липня 2019 року;

149 010 грн. 00 коп. (сто сорок дев'ять тисяч десять гривень 00 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 09 вересня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожну наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:
оплата заборгованостей Грантоотримувача;
видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;
основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;
видатки на підготовку проектної заявки;
інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.ink@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

В'ялець Андрій Васильович, заступник генерального директора з наукової роботи

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципом прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Національний історико-архітектурний музей «Київська фортеця»

Юридична адреса:

01133, м. Київ, вул. Госпітальна, 24-а

Адреса для листування:

01133, м. Київ, вул. Госпітальна, 24-а

ЄДРПОУ: 02224229

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: УДКСУ у

Печерському р-ні м. Києва

Р/р: 31556385150009

МФО: 820019

Виконавчий директор



О.О. Федів

М.П.

Перший заступник генерального директора



О.І. Ющенко

М.П.



**Заявка на фінансування
в рамках програми
«Інклюзивне мистецтво»**

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі *Word*.
2. Роздрукувати в хорошій якості
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати за адресою:
Програма «Інклюзивне мистецтво»,
Український культурний фонд, вул.
Лаврська 10-12 м. Київ, 01101

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

Конкурсна програма	<input checked="" type="checkbox"/> «Інклюзивний продукт»
Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та мода <input type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input checked="" type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавнича справа <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії

Назва проекту
Фортеця без бар'єрів

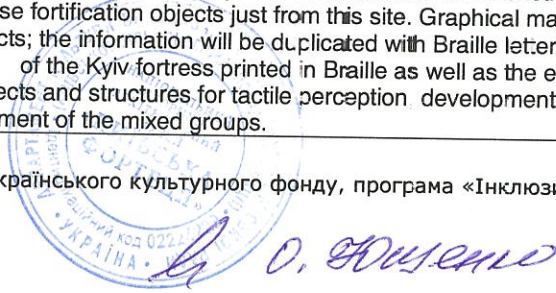
Назва проекту англійською мовою
Fortress without barriers

Короткий опис проекту (до 100 слів)

Проект націлений на адаптацію музейного простору та екскурсійної діяльності для інклюзивних завдань суспільного розвитку через культурну спадщину. Ним розпочинається формування інклюзивного музейного середовища з метою зробити експозицію просто неба на території Госпітального укріплення доступною для незрячих встановлятимуться інформаційно-демонстративні стенди з інформацією про вигляд фортифікаційних об'єктів саме з цього місця. Графічні матеріали накриватимуться оргсклом з рельєфом контурів об'єктів, інформацію дублюватиметься шрифтом Брайля. Заплановано друк шрифтом Брайля путівників територією та експозиціями Київської фортеці, обладнання доступу до експонатів, 3D моделей музейних предметів і споруд для тактильного сприйняття, розроблення екскурсій експозицію музею, яку вестиме незрячий екскурсовод, для незрячих осіб і взаємозбагачення змішаних груп відвідувачів.

Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

The project is aimed at adaption of the museum space and tourist-excursion activities for fulfilling the inclusive tasks of the social development via cultural legacy. The project starts the formation of the exclusive museum space. To make the open-air exposition on the territory of the Hospital fortification available for the blind persons, the special informative and demonstrative stands will be installed containing the information about the view of these fortification objects just from this site. Graphical materials will be covered with the plexiglass with the imprinted contour of the objects; the information will be duplicated with Braille letters. It is planned to provide the guide-books for the territory and exposition of the Kyiv fortress printed in Braille as well as the equipment for the excess to the exhibits 3D models of the museum's subjects and structures for tactile perception development of the museum tours led by the blind guide for blind visitors and mutual enrichment of the mixed groups.



Загальний бюджет проекту (в гривнях)

496 700,00

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

496 700,00

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника кошти організацій-партнерів інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування

Інших джерел немає

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

м. Київ, вул. Госпітальна, 24-А, територія НІАМ «Київська фортеця»

Термін реалізації проекту

Дата початку

26 червня 2019

Дата завершення

31 жовтня 2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по батькові

В'ялець Андрій Васильович

Контактні дані

Електронна пошта

Номер телефону

Посада в організації

Заступник генерального директора з наукової роботи

Розділ III: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Національний історико-архітектурний музей «Київська фортеця»

Повна назва організації-заявника англійською мовою

National historical-architectonic museum "The Fortress of Kyiv"

Прізвище, ім'я та по батькові керівника організації

Новікова-Вигран Оксана Сергіївна

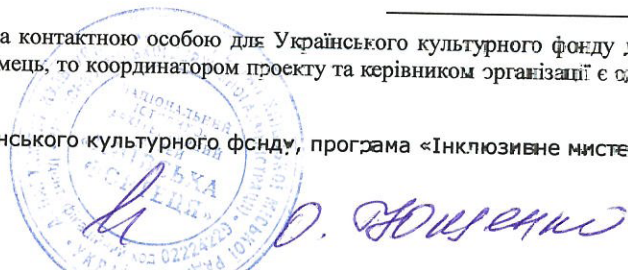
Контакти керівника

Електронна пошта

Номер телефону

Правова форма організації

¹Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична особа-підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.



Комунальний заклад, музей

Код ЄДРПОУ організації

02224229

Юридична адреса організації
01133, Україна, м. Київ,
вул. Госпітальна, 24А.

Фізична адреса організації
01133, Україна, м. Київ,
вул. Госпітальна, 24А.

Поштова адреса організації
01133 Україна, м. Київ,
вул. Госпітальна, 24А.

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

<https://www.kyiv-fortress.org.ua>

<https://www.facebook.com/KyivFortress/>

Розділ III: Інформація про організацію-заявника

Основні/стратегічні напрями діяльності організації

- Науково-дослідна робота;
- Науково-просвітницька діяльність;
- Фондова робота (облік і збереження);
- Науково-організаційна та навчальна діяльність;
- Пам'яткоохоронна діяльність;
- Реставрація, консервація та експертиза музейних експонатів;
- Комплектування музейного зібрання;
- Експозиційно-виставкова діяльність;
- Культурно-освітня діяльність;
- Проведення наукових консультацій та експертиз;
- Видавнича діяльність.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним/стратегічним напрямкам діяльності організації

Згідно концепції розвитку НАМ «Київська фортеця» передбачено значне розширення категорій відвідувачів музею в тому числі за рахунок залучення незрячих відвідувачів і осіб з порушеннями зору. Для їх комфортного перебування на території та отримання інформації нарівні з іншими категоріями відвідувачів необхідно створити відповідні до їх потреб умови. Розвиток інклюзії в музейній справі сьогодні все активніше виходить на передній план, тому реалізація проекту дасть можливість суттєво розширити можливість донесення інформації до відвідувачів з особливими потребами. Стратегічними планами розвитку музею передбачається створення на базі музею мультикультурного центру, де різні категорії відвідувачів в тому числі незрячі, зможуть реалізувати свої культурні потреби. З урахуванням того, що музеєм у попередні роки проведена робота з цифровізації та створення цифрової музейної колекції, до якої занесено велику кількість музейних предметів, необхідно створити умови для можливості надання доступу для ознайомлення з цією колекцією і такій категорії як незрячі особи інноваційними засобами в тому числі з використанням цифрового контенту в експозиціях із застосуванням доступу до цифрового контенту через QR-коди.

Наявність матеріально-технічної бази

- фондові зібрання НАМ "Київська фортеця", які налічують близько 22 тисяч одиниць зберігання;
- експозиція під відкритим небом на території Госпітального укріплення;
- цифрова фотокамера;
- Інтернет-канал;
- офіційний веб-сайт НАМ «Київська фортеця»;
- веб ресурс «Цифрові музейні колекції НАМ «Київська фортеця» (8 тис. цифрових об'єктів);

Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

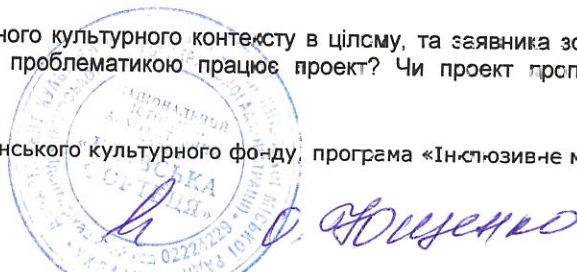
2018 р., успішно реалізовано проект "Цифрові музейні колекції Київської Фортеці": впровадження електронного обліку і створення веб-ресурсу, за фінансової підтримки УКФ. <http://dig-content.com.ua/>

Розділ VI: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілму, та заявника зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019



альтернативне рішення в контексті проблематики, що вже існує? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Актуальність проекту обумовлена створенням безбар'єрного доступу до всіх об'єктів культурної спадщини на території держави для всіх категорій населення, а саме розвитком культурно-мистецької інклюзії, розповсюдженням та розвитком інклюзивних культурних практик у культурних інституціях на території Києва. Передбачена окресленим проектом модифікація та адаптація музейного простору експозицій комплексу Київської Фортеці та її території для відвідування незрячими та особами з порушенням зору на рівні з усіма категоріями відвідувачів сприятиме інтеграції/інклюзії осіб із психофізичними порушеннями в соціальне культурне середовище.

У ході проекту буде вирішено проблему розширення аудиторії відвідувачів музейних експозицій завдяки залученню нових категорій, що є одним з актуальніших завдань роботи музею. Проект дає можливість залучити до музею таку категорію як незрячі та особи з порушенням зору завдяки створенню відповідної інфраструктури (із застосуванням спеціальних орієнтирів, засобів тактильного, вербального сприйняття та сприйняття запахів, тощо), і впровадженню інноваційних рішень, у тому числі з використанням цифрових та 3D технологій, та розширення на цій базі можливостей для різних груп та категорій відвідувачів соціалізації, взаємного збагачення та подолання бар'єрів у доступі до культурної спадщини.

Результати проекту сприятимуть кардинально новому підходу до комунікацій і розвитку в суспільстві через інклюзію.

2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізовується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

Метою проекту є сприяння підсиленню комунікації, інклюзивної соціалізації та підвищення рівня свідомості різних груп населення через культурну спадщину.

Цілі проекту:

- адаптація музею для відвідування незрячими та особами з порушенням зору;
- отримання інформації незрячими людьми про експозиції НАМ "Київська Фортеця в експозиціях та через веб-ресурси;
- розширення можливостей сприйняття експозицій і експонатів через безпосередній тактильний контакт з експонатами і моделями музею;
- застосування спеціальних інноваційних технологій, орієнтованих на їх використання незрячими особами;
- залучення незрячих екскурсоводів до проведення екскурсій змішаним групам відвідувачів
- сприяння взаємно обміну відвідувачів інформацією та відчуттями.

З урахуванням того, що багато експонатів нашого музею можливо брати до рук та давати до рук незрячим, для розуміння різниці в сутності та описі експонатів, музейні експозиції будуть оснащені відповідним інформаційним супроводом та засобами захисту від їх пошкодження та безпеки для відвідувачів. Планується виготовлення 3D моделі Госпітального укріплення, та її друк на 3D принтері з метою використання в екскурсійній роботі.

Завдання проекту:

- розробка і встановлення інформаційно-демонстраційного стенду з покриттям для тактильного сприйняття вигляду (контурів) фортечних споруд, розташованих навколо на території музею;
- підготовка та видання путівників експозицією музею та територією фортеці шрифтом Брайля;
- створення 3D моделі Госпітального укріплення та її друк на 3D принтері для використання в процесі екскурсії
- розробка екскурсії для змішаних груп (відвідувачів з та без порушення зору);
- забезпечення умов безпосереднього тактильного контакту відвідувачів з експонатами музею;
- дублювання інформаційних матеріалів засобами сприйняття незрячими відвідувачами та особами з порушенням зору та забезпечення доступу до веб-ресурсів музею через QR-коди;
- залучення незрячого екскурсовода до проведення екскурсій змішаним групам відвідувачів;
- апробація результатів проекту з цільовими групами шляхом проведення для них екскурсій.

Індикаторами досягнення цілей проекту стануть ознаки адаптованої інфраструктура інклюзивного музейного середовища, підготовлені фахівці з інклюзивної роботи, інформування суспільства про інклюзивні форми музейної роботи, в тому числі:

- наявність інформаційно-демонстраційного стенду на території Госпітального укріплення;
- наявність в музейних експозиціях інформаційних матеріалів, друківаних шрифтом Брайля;
- можливість замовлення екскурсії для незрячих і осіб з порушеннями зору;
- QR-коди в експозиціях та підготовлені IT-рішення з інформаційного супроводження інклюзивних заходів.
- новий напрям діяльності музею – робота з людьми з вадами зору.

3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Якими будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019



Handwritten signature in blue ink.

Короткострокові результати проекту є :

- встановлення інформаційно-демонстраційного стенду з покриттям для тактильного сприйняття вигляду (контурів) фортечних споруд, розташованих навколо на території музею;
- видання путівників по експозиції музею та по фортеці;
- використання в процесі екскурсії 3D моделі Госпітального укріплення надрукованої на 3D принтері;
- проведення екскурсії для змішаних груп (відвідувачів з та без порушення зору) в тому числі незрячим екскурсиводом;
- забезпечення умов безпосереднього тактильного контакту відвідувачами з експонатами музею;
- дублювання інформаційних матеріалів засобами сприйняття незрячими відвідувачами та особами з порушенням зору та забезпечення доступу до веб-ресурсів через QR-коди;
- апробація результатів проекту з цільовими групами шляхом проведення для них екскурсій.

Довгострокові результати проекту

- встановлення на території музею мережі інформаційно-демонстраційних стендів з покриттям для тактильного сприйняття вигляду (контурів) фортечних споруд, розташованих навколо.
- виготовлення та друк інших музейних предметів для отримання тактильної інформації про них.
- розширення кількості експонатів з можливістю безпосереднього тактильного контакту, та забезпечення їх відповідними інформаційними матеріалами;
- планове проведення екскурсій для цільових груп;
- науково-дослідна, виробнича та професійна взаємодія в секторах спадщини та інклюзії.

Кількісні та якісні показники досягання результатів якісні і кількісні:

- збільшення кількості відвідувачів музею з особливими потребами - запрошення груп школярів та студентів орієнтовно 60 відвідувачів у ході проекту, а також восени орієнтовно стільки ж);
- сформовані маршрути і експозиції для незрячих та осіб з проблемами зору: 3 – по території, у 2 і Косому капонірі.
- кількість доступних об'єктів та макетів і оснащення об'єктів етикетками (назва і опис) шрифтом Брайля до 30 шт,
- забезпечення безпеки тактильної взаємодії з предметами: 2 експозиції, 3D експонатів для дотик
- оснащення експозицій QR-кодами та тактильними орієнтирами для незрячих: 2 експозиції, 3D експонатів.
- формування спеціальної цифрової колекції з записів на об'єкти, експозиції території, пов'язаної з експозицією для незрячих; усього до 40 записів;
- залучення експертів з боку партнерів проекту; ; 5 осіб з 3 установ.
- широке інформування про нові можливості в музеї в ЗМІ, серед туроператорів.

Суспільство отримує платформу взаємодії світу незрячих і світу зрячих в музейному просторі, налагодяться дієві контакти і взаємодія різних соціальних і професійних груп для подальшого інклюзивного розвитку в секторі культурної спадщини.

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
В'ялець Андрій Васильович	координатор проекту: планування і організація робіт та взаємодії виконавців, контроль виконання, керування підготовкою проектної документації та звітності, зовнішні комунікації, оприлюднення результатів, інформаційний супровід проекту	Фахівець-історик, музейний спеціаліст. Досвід: на посаді заступника генерального директора з наукової роботи з 2012 р.; організація робіт з розробки веб-сайту музею, впровадження системи керування цифровими колекціями DC-Visu (2017 рік), ведення веб-сторінок музею у соціальних мережах Facebook; координатор реалізації проекту "Цифрові музейні колекції Київської Фортеці": впровадження електронного обліку створення веб-ресурсу за фінансової підтримки УКФ у 2018р. організація наукових заходів; професійні публікації та виступи на професійних майданчиках, фахових виданнях та в ЗМІ
Ющенко Елена Іванівна	Асистент координатора проекту: складання планової, робочої та звітної документації проекту, вирішення формальних, організаційних і правових питань; координатор формування контенту	Фахівець музейної справи і охорони пам'яток історії та культури. документознавець, аналітик консолідованої інформації Досвід роботи в галузі - 28 років, у музеї: - 20 років, на посаді першого заступника генерального директора з 2015 р

	моніторинг, координація і контроль робіт	секретар проекту "Цифрові музейні колекції Київської Фортеці": впровадження електронного обліку і створення веб-ресурсу, за фінансової підтримки УКФ у 2018р.
Трохименко Людмила Леонідівна	бухгалтер проекту: ведення фінансової роботи, звітності	Головний бухгалтер. Досвід роботи на посаді бухгалтера 8 років
Харкевич-Гончарова Інна Михайлівна	координатор комунікаційної частини проекту	Має дипломи про вищу освіту, професійні навички та досвід в галузі історії, економіки, театральної, літературної діяльності та в галузі культурного менеджменту. Протягом 2011 – 2019 - координатор багатьох культурно мистецьких проєктів в тому числі 3-х міжнародних: Міжнародний фестиваль історичного кіно «По за часом», Міжнародний театральний фестиваль Джойфест, Міжнародний театральний фестиваль Solo Plays Fest, керівник Театру «Маскам Рад», який працює з 2011 року
Кузяк Слєксандр Григорович	Написання текстів до путівників: створення, підбір та обробка цифрових фотографій музейних предметів, обробка зображень для візуального інформаційного супроводження проєктних заходів.	Старший науковий співробітник музею, технічний спеціаліст, фотограф. Досвід роботи 30 років, 5 років у музеї; досвід написання та публікації наукових робіт з історії фортифікації, фотографування, сканування і обробки цифрових зображень. Фотограф проєкту "Цифрові музейні колекції Київської Фортеці": впровадження електронного обліку і створення веб-ресурсу, за фінансової підтримки УКФ у 2018р.
Харитонюва Олена Вікторівна	Контент-менеджер цифрових ресурсів, формування QR-кодів	Фахівець.-історик, керівник сектору науково-дослідної роботи. Досвід роботи в галузі 10 років, досвід впровадження ПЗ і внесення даних про музейні предмети в систему керування цифровими колекціями DC-Visu (з 2017 р.)
Щербань Наталія Анатоліївна	Адаптація текстів та підготовка Путівника шрифтом Брайля	Тифлопедагог (вчитель шкіл для сліпих та слабозорих дітей) та за другою вищою освітою спеціаліст з видавничої справи та редагування; досвід роботи в редакції Українського товариства сліпих 17 років та 2 останні роки працює директором Республіканського будинку звукозапису і друку Українського товариства сліпих.
Клішевич Наталія Анатоліївна	Керівник експертів з інклюзії. Консультант із питань супроводу осіб із порушеннями зору, організації безбар'єрного середовища. Надання консультацій, налагодження взаємодії та координація співпраці з цільовою аудиторією. Підготовка волонтерів для супроводу груп та окремих осіб із порушеннями зору.	Директор Інституту людини Київського університету імені Бориса Грінченка; доцент кафедри соціальної педагогіки та соціальної роботи Інституту людини Київського університету імені Бориса Грінченка. Наукове звання: кандидат педагогічних наук, доцент. Досвід викладацької/дослідницької діяльності: 19 років. Поле професійної діяльності: підготовка майбутніх соціальних педагогів до роботи в умовах освітньої інклюзії супровід студентів з інвалідністю в умовах вищого навчального закладу; "енеза соціально-педагогічної діяльності з дітьми та молоддю в Україні. Автор понад 20 публікацій з різних аспектів соціальної роботи інклюзивної освіти.



Handwritten signature in blue ink.

<p>Бабич Наталія Миколаївна</p>	<p>Експерт з інклюзії. Консультант із питань супроводу осіб із порушеннями зору, організації безбар'єрного середовища. Надання консультацій, налагодження взаємодії та координація співпраці з цільовою аудиторією. Підготовка волонтерів для супроводу груп та окремих осіб із порушеннями зору.</p>	<p>Старший викладач кафедри спеціальної психології, корекційної та інклюзивної освіти Інституту людини Київського університету імені Бориса Грінченка. Наукове звання: кандидат педагогічних наук. Досвід професійної діяльності: тифлопедагогом, логопедом — 24 роки; викладацька/дослідна діяльність — 3 роки. Поле професійної діяльності: підготовка майбутніх логопедів, корекційних педагогів до роботи в умовах інклюзивного навчання; супровід студентів з інвалідністю в умовах вищого навчального закладу; робота з дітьми з комплексними порушеннями. Член Європейської асоціації педагогів та психологів «Science». Член Асоціації тифлопедагогів України. Член Асоціації корекційних педагогів. Автор понад 15 публікацій із різних аспектів спеціальної педагогіки, логопедії, інклюзивної освіти.</p>
<p>Тичина Катерина Олександрівна</p>	<p>Експерт з інклюзії. Консультант із питань супроводу осіб із порушеннями зору, організації безбар'єрного середовища. Надання консультацій, налагодження взаємодії та координація співпраці з цільовою аудиторією. Підготовка волонтерів для супроводу груп та окремих осіб із порушеннями зору.</p>	<p>Старший викладач кафедри спеціальної психології, корекційної та інклюзивної освіти Інституту людини Київського університету імені Бориса Грінченка. Наукове звання: кандидат педагогічних наук. Досвід професійної діяльності: логопедом — 8 років; викладацька/дослідна діяльність — 5 років. Поле професійної діяльності: підготовка майбутніх логопедів, корекційних педагогів до роботи в умовах інклюзивного навчання; супровід студентів з інвалідністю в умовах вищого навчального закладу; робота з дітьми з комплексними порушеннями. Член Асоціації корекційних педагогів. Автор понад 15 публікацій із різних аспектів спеціальної педагогіки, логопедії, інклюзивної освіти.</p>
<p>Євсев'єв Геннадій Андрійович</p>	<p>Експерт з інклюзії. Консультант з питань тифлопедагогіки. Надання консультацій, налагодження взаємодії та координація співпраці з цільовою аудиторією.</p>	<p>Президент ВГО людей з інвалідністю по зору «Генерація успішної дії» керівник Київське учбово-виробниче підприємство № 1 Українського товариства сліпих</p>
<p>Кашпрук Валерій Валерійович</p>	<p>Веб-розробник спеціальних рішень, консультант з питань доступу та інклюзивного адаптування функціоналу і ресурсів цифрових колекцій</p>	<p>Досвідчений керівник веб-проектів, учасник проекту розробки гостотигу реєстру культурного надбання Міністерства культури України. Має досвід програмних і веб-розробок в сектор спадщини а також в адміністративному секторі.</p>

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Деталізація завдань проекту наведених в робочому та бюджетному планах

- Виготовлення інформаційно-демонстраційного стенду (планшету) з покриттям для тактильного сприйняття, 1 шт.
 - підготовка графічного матеріалу для конкретного місця території встановлення стенду;
 - підготовка інформаційного контенту для місця встановлення;
 - виготовлення інформаційних написів на пластику шрифтом Брайля;
 - суміщення графічних матеріалів та оргскла, прорізка контурів;

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019

- роботи з виготовлення та встановлення інформаційного стенду;
 - суміщення та зборка всіх елементів.
2. Видання путівників експозицією та територією фортеці шрифтом Брайля
- написання та адаптація текстів для путівника експозицію та територію фортеці;
 - підготовка до друку та друк путівників.
3. Підготовка предметів та спеціальної частини музейної експозиції для тактильного сприйняття:
- виготовлення тактильних орієнтирів для незрячих, 30 шт (це спеціальні засоби, які орієнтують незрячу людину, в даному випадку – у напрямку огляду музейного предмету та зчитування QR-коду: по 2 орієнтири на 15 музейних предметів);
 - розміщення тактильних орієнтирів на експонатах та табличках з музейними етикетками і QR-кодами за схемою "Предмет + орієнтир, QR-код + орієнтир"
 - розробка дизайну, визначення місць встановлення табличок з тактильними орієнтирами.
4. Розробка контенту та друк описів експозицій і музейних етикеток з QR-кодами, комбінованих (з покриттям або доповнених) з друком шрифтом Брайля:
- розробка дизайну;
 - підготовка текстів описів експозицій і музейних етикеток;
 - формування цифрової колекції в інформаційній системі музею з описами експозицій і окремих предметів з генерацією QR-кодів;
 - друк музейних етикеток шрифтом Брайля (поверх або прозора накладка - за обраним варіантом)
5. Розширення функціоналу цифрової колекції в інформаційній системі музею на спеціальне рішення для вербального супроводження описів експозицій і музейних етикеток за доступом через QR-коди.
- розробка контенту для наповнення інформаційних сторінок експозиції і музейних етикеток предметів (назва та опис), куди посилаються QR-коди,
 - консультації з експертами від незрячих, консультантами проекту, IT-фахівцями та/або розробниками системи керування цифровими колекціями,
 - спеціальні веб-засоби до інклюзивних завдань проекту: спеціальні налаштування наявної системи керування цифровими колекціями, корегування бази даних і файлового архіву, підключення аудіо засобів відтворення текстів до функціоналу системи та відповідні корегування інтерфейсів системи,
 - тестова апробація рішення із залученням незрячих експертів.
6. Виготовлення та друк 3D моделі Госпітального укріплення
- підбір та підготовка історичного креслення Госпітального укріплення;
 - створення цифрової 3D моделі;
 - друк на 3D моделі принтері;
 - друк вже існуючих 3D моделей (ключ від воріт, інші - в межах відведеного бюджету проекту за рахунок оптимізації технічних параметрів 3D друку (підбір оптимальної товщини шарів, матеріалу, внутрішнього заповнення, габаритів тощо) з метою зниження вартості послуг 3D друку під час розроблення технічного завдання буде визначено максимальна кількість вже існуючих моделей, крім запланованого ключа від воріт, які будуть зроблені для тактильного огляду;
 - підготовка інформаційних описів (включено до пп. 3-4)
7. Навчання незрячого екскурсовода та підготовка спеціальної екскурсії,
- підготовка тексту екскурсії;
 - експертна оцінка та корекція, та адаптація тексту для незрячих фахівцями;
 - підготовка екскурсовода.

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Яка(-і) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їхні потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задовольняють потреби та інтереси обраної(-их) групи(-и) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

Безпосередня цільова аудиторія:

- незрячі особи, та особи з вадами зору, як відвідувачі музею, які прагнуть отримати більше інформації про територію та експозиції втзму числі через тактильне сприйняття та застосування сучасних гаджетів ;
- фахівці музею, Всеукраїнської громадської організації людей з інвалідністю по зору "Генерація успішної дії", Кафедри спеціальної психології корекційної та інклюзивної освіти Інституту людини Київського університету імені Бориса Грінченка, Центральної спеціалізованої бібліотеки для сліпих ім. М. Островського, IT-фахівці та розробники інформаційної системи керування цифровими колекціями - як виконавці і консультанти проекту, професійно націлені на удосконалення експозицій, контенту, засобів надання інформації та доступу до цифровому контенту категорії відвідувачів з порушенням зору ;

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019



Handwritten signature in blue ink.

- волонтери-студенти Інституту Людини Київського університету імені Бориса Грінченка для супроводження груп та окремих осіб з порушеннями зору – для допомоги проведення проектних заходів та для розповсюдження інформації про проект з метою набуття знань і практичних навичок роботи в секторі інклюзії;

- військовослужбовці з відділення офтальмології Військового шпиталю, що втратили зір в зоні АТО, - як цільова аудиторія відвідувачів на етапі апробації;

- діти загальноосвітніх шкіл з інклюзивною формою навчання, спеціальних шкіл для дітей з порушеннями зору, студентів з особливими освітніми потребами, - як цільова аудиторія відвідувачів на етап апробації, яка зацікавлена в розширенні світогляду та збагачення навчальних матеріалів з історії та культури;

- науковці та практики спеціальної освіти – у якості консультантів та як дослідники в секторі інклюзії.

Кінцевими результатами проекту користуватимуться на додаток до зазначених груп цільової аудиторії: учні інших навчальних закладів, дослідниці і громадські організації для осіб з порушеннями зору, вищі навчальні заклади, науковці, зокрема, інституту спеціальної педагогіки та психології Ермаченко НАРН України (з навчальними і дослідницькими цілями) – передбачається подальша співпраця з метою поглибленої розробки завдань удосконалення результатів проекту; фахівці музеїв та інших інституцій сфери культури (в тому числі задля обміну досвідом), туроператори (будуть проінформовані про нові можливості музею), туристи, кияни та гості міста – усі відвідувачі музею (пізнавальні цілі). Інформація про нові інклюзивні програми музею буде висвітлено в музейних веб-ресурсах (спеціальні розділи сайтів та цифрові колекції), і соцмережах.

Результати проекту сприятимуть кардинально новому підходу до комунікацій і розвитку в суспільстві через інклюзію.

7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

Проект передбачає моніторинг виконання завдань на кожному етапі та по кожному заходу проекту, передбачає індивідуальну звітність виконавців у ході реалізації проектних завдань. Оцінка ефективності здійснюватиметься за показниками термінів виконання, якості робіт та завершеності результатів. До контролю якості результатів залучатимуться експерти з інклюзії цільової аудиторії. Заходи з контролю виконання проектних завдань відображені в плані проекту.

Проект не має таких проектних ризиків, які б не можна було зменшити або подолати у робочому порядку. Форс-мажорні і політичні ризики розглядаються за загальним підходом щодо діяльності установи відповідно до чинного законодавства України. Фінансові ризики пов'язані з можливою зміною курсів валют з моменту годання цієї заявки і до здійснення закладених до плану проекту закупівель і можуть вплинути на вибір технічних і виробничих рішень, але не на реалізацію проекту в цілому. Організаційні ризики пов'язані з непередбаченими обставинами, що можуть спричинити неможливість роботи того чи іншого члену команди проекту. У такому випадку керівництво проекту буде здійснювати пошук і адекватну заміну фахівця та введення його у роботу в проекті з необхідним корегуванням поточних планів і заходів.

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

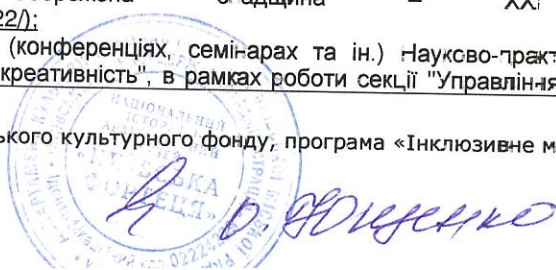
Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Головним інформаційним посилом буде те, що Київ долучився до провідних міст Європи та світу стосовно подолання бар'єрів між незрячими та особами з вадами зору у доступі до культурної спадщини, адже саме в музеї Київська фортеця можливо не тільки торкатися руками експонатів, але й отримати про кожен з них вичерпну інформацію з друкованих джерел та завдяки новітнім технологіям. Також тут можливо на дотик отримати інформацію про фортифікаційні об'єкти. Можливе також обмінятися відчуттями реальності слухаючи розповідь незрячого екскурсовода у складі змішаної групи. Саме тут будуть задіяні всі органи відчуття, адже експозиція дає можливість відчувати зміну простору та обстановки, а про деякі експонати отримати інформацію крім форми та ваги, ще й щодо запаху. В якості спікерів виступатимуть учасники проекту (вказані в плані проекту у розділах "Інформаційна компанія" і "Презентація проекту професійній спільноті"), а також керівники організацій партнерів (або визначені ними фахівці), що є відомими і беззаперечними лідерами у цільових аудиторіях. Також планується залучити керівництво Департаменту культури, освіти та ін. Головним спікером проекту буде координатор проекту В'яцесь А.В. Поширювати інформацію про проект та його результати планується через наявні комунікаційні засоби НАМ «Київська фортеця» і партнерів:

- офіційний веб-сайт музею (www.kyiv-fortress.org.ua);
- сторінка музею в соціальних мережах: Facebook www.facebook.com/KyivFortress;
- музейні видання;
- публікації у фахових виданнях та матеріалах конференцій

- підтверджене партнерство:

- публікації у веб-ресурсах: Музейний Простір (<http://prostir.museum.ua/journal/>);
- Всеукраїнська громадська організація людей з інвалідністю по зору «Генерація успішної дії» (<http://gud.org.ua>)
- сторінках у соціальних мережах: "Оцифроване надбання: збереження, доступ, репрезентація" (<https://www.facebook.com/DigitizedHeritage/>), Збережена спадщина – XXI сторіччя" (<https://www.facebook.com/groups/1553287264909322/>);
- доповіді та повідомлення на наукових заходах (конференціях, семінарах та ін.) Науково-практичний семінар "Оцифроване надбання: інтеграція, консолідація, креативність", в рамках роботи секції "Управління та інноваційні



технології у науково-фондовій роботі" III міжнародній науково-практичній конференції "Проблеми збереження та популяризації культурної спадщини: формування музейних колекцій та зібрань" 25-26 вересня 2019 року м. Львів, Музей народної архітектури і побуту у Львові імені Климентія Шептицького.;

– заплановане партнерство:

- ЗМІ : газета "День", видання «Київ власть», канал ICTV, «2+2», "Новий канал", "Українське радіо"
- Факультет спеціальної та інклюзивної освіти НПУ імені М. П. Драгоманова;
- Інститут спеціальної педагогіки НАПН України.

Каналами комунікації з цільовою аудиторією також будуть рекомендовані спеціалізовані програми і веб-ресурси зазначених партнерів проекту, в тому числі: Всеукраїнської громадської організації людей з інвалідністю по зору «Генерація успішної дії», Факультету спеціальної та інклюзивної освіти НПУ імені М. П. Драгоманова; Інституту спеціальної педагогіки НАПН України.

В рамках запланованої інформаційної компанії за участю і допомогою партнерів проекту розроблятимуться чіткі меседжі (інформаційні посилки) до кожної категорії цільової аудиторії. Комунікаційна стратегія проекту передбачає опрацювання можливості залучення до співпраці лідерів думок.

З метою подальшої комунікації досвіду більш широко для привернення уваги до проблеми та власне інклісзії з боку широких верств громадськості залучатимуться спеціалізовані заклади культури (в тому числі бібліотеки) і освіти (спеціалізовані школи-інтернати) і волонтери, які співпрацюють з зазначеними вище організаціями-партнерами.

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерства з іншими організаціями, поза межами проекту?

Під час реалізації проекту поточні та кінцеві результати будуть доступні цільовій аудиторії проекту.

Після завершення проекту:

- вільний доступ до напрацювань проекту матимуть на території НАМ Київська Фортеця усі особи, які заходять на територію з метою прогулянки, відвідування шпиталю, відвідування музею;

- результати проекту всередині музейних експозицій будуть знаходитися у вільному доступі для відвідувачів експозицій;

- інформаційні матеріали будуть доступні через цифрові колекції Київської Фортеці у вільному онлайн-доступі;

- у поточних планів роботи музею буде включеною розроблена екскурсія, а також розробка інших екскурсій;

- цільові екскурсії будуть проводитись учасникам бойових дій з офтальмологічного відділення військового шпиталю.

По завершенню проекту будуть проведені презентаційні заходи і безкоштовні екскурсії для представників опосередкованої аудиторії.

Результати проекту пширюватимуться на професійних заходах, а пресі, та серед туроператорів. Передбачається включення музею як площадки для практичних робіт та наукових досліджень у навчальні та дослідницькі процеси навчальних закладів та науковс-дослідницьких установ чи партнерів проекту, також інших профільних організацій секторів спадщини та інклісзії. Також планується продовження досліджень та робіт за напрямом проекту у партнерстві з організаціями-учасниками проекту та іншими установами і виробниками секторів спадщини, інклісзії та ІТ.

Передбачено обмін досвідом реалізації проекту з іншими установами у сфері культури, у тому числі у формат кейс-стаді у рамках спеціалізованих заходів, в тому числі, у ході спеціального Третього семінару "Цифрові технології в музейній справі" серії "Цифроване надбання: інтеграція, консолідація, креативність", проведення котрого в НАМ "Київська Фортеця" заплановане на осінь.

10. Інша інформація

Просимс заповнити Додаток 2 до Проектної заявкн

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників «Інклюзивне мистецтво», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Левина-Вікторія Оксана Сергіївна

Дата заповнення

Підпис



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019

Official blue ink stamp of the National Agency for Cultural Heritage Protection (NAK) and a handwritten signature in blue ink over it.

Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по батькові керівника організації-заявника (прописом)

Говілова-Виррає Олександ Сергіївна

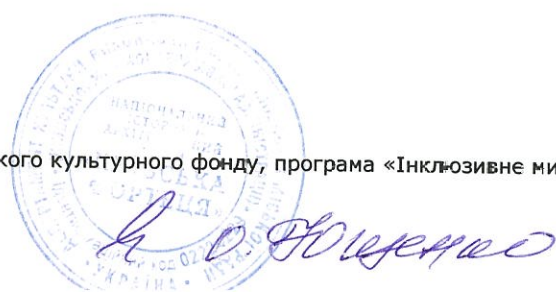
Підпис та дата



Прізвище, ім'я та по батькові координатора проекту (прописом)

Віслюк Андрій Васильович

Підпис та дата



Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

Інструкція для заявника:

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ

Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи	Місяць 1 з 26 червня I етап	Місяць 2 липень I етап	Місяць 3 серпень II етап	Місяць 4 вересень II етап	Місяць 5 жовтень III етап	Місяць 6
Підготовчий етап	Оформлення грантової документації	Вялець А.В. Ющенко О.І. Клишевич Н.А., Євсев'єв Г.А.	Вялець А.В. Ющенко О.І. Клишевич Н.А., Євсев'єв Г.А.				
	Проведення робочих нарад,	Вялець А.В. Клишевич Н.А., Євсев'єв Г.А.					
	Консультації з експертами і розробниками	Аеро3Д (ТОВ/ФОП) Кашпрук В.В. (ФОП) Євсев'єв Г.А. виробництво	Клишевич Н.А., Бабич Н.М. Тичина К.О.				
	Розробка технічних завдань з підготовки матеріалів шрифтом Брайля і створення 3D моделей	Вялець А.В. Ющенко О.І.	Євсев'єв Г.А. виробництво Аеро3Д (ТОВ/ФОП)				
	Розроблення технічного завдання на спеціальні веб-засоби до інклюзивних завдань проекту		Кашпрук В.В.				
	Укладання договорів	Вялець А.В. Ющенко О.І. Торохименко Л.Л.	Вялець А.В. Ющенко О.І. Торохименко Л.Л.				
Внутрішній моніторинг ефективності реалізації проекту (хід робіт, результати етапу, якість виконання)	Контроль виконання робіт наприкінці 1-го етапу: складені договори, узгодження технічних завдань. Вирішення проблемних питань.		Вялець А.В., Ющенко О.І. Торохименко Л.Л.				
			Експерти з інклюзії Аудит				
Проектні роботи	Контроль проектної документації						
	Відбір локації на території, експонатів	Вялець А.В. Ющенко О.І.	Вялець А.В. Ющенко О.І.				
	Підготовка графічного та інформаційного матеріалу для стенду		Вялець А.В. Кузяк О.Г.	Вялець А.В. Кузяк О.Г.			
	Виготовлення стенду			Євсев'єв Г.А.	Євсев'єв Г.А.		

			виробництво	встановлення		
	Формування цифрової колекції, генерація QR-кодів	Харитоновна О.В.	Харитоновна О.В.			
	Адаптація текстів та підготовка Путівника шрифтом Брайля		Щербань Н.А.	Щербань Н.А.		
	Підготовка і адаптація текстів путівників та інформаційних матеріалів	Вялець А.В. Кузяк О. Г. Щербань Н.А.	Вялець А.В. Кузяк О. Г. Щербань Н.А.	Щербань Н.А.		
	Виготовлення музейних етикеток шрифтом Брайля текстів путівників		Євсев'єв Г.А виробництво			
	Виготовлення текстів путівників шрифтом Брайля		Євсев'єв Г.А виробництво			
	Виготовлення тактильних орієнтирів для зчитування QR-кодів		Євсев'єв Г.А виробництво			
	Виготовлення тактильних орієнтирів		Євсев'єв Г.А виробництво			
	Підготовка предметів та експозицій			Вялець А.В. Євсев'єв Г.А Експерти з інклюзії		
	Встановлення музейних етикеток шрифтом Брайля і тактильних орієнтирів для музейних предметів і зчитування QR-кодів			Вялець А.В. Кузяк О. Г. Євсев'єв Г.А Експерти з інклюзії		
	Узгодження технічного завдання на розробку спеціальних веб-засобів до інклюзивних завдань проекту з урахуванням результатів 1-го етапу		Кашпрук В.В.			
	Консультації з експертами з інклюзії		Експерти з інклюзії			
	Здійснення спеціальних налаштувань наявної системи керування цифровими колекціями, корегування бази даних і файлового архіву		Кашпрук В.В. (ФОП)			
	Підключення аудіо засобів відтворення текстів до функціоналу системи та відповідні корегування інтерфейсів системи			Кашпрук В.В. (ФОП)		
	Виготовлення та друк 3D моделі		АероЗД (ТОВ/ФОП)	АероЗД (ТОВ/ФОП)		
	Підготовка екскурсії. Навчання і підготовка екскурсовода		Кузяк О. Г. Бабич Н.М.			
Внутрішній моніторинг ефективності реалізації проекту (хід робіт, результати етапу, якість виконання)	Контроль виконання робіт всередині та наприкінці 2-го етапу		Вялець А.В., Ющенко О.І. Трохименко Л.Л.	Вялець А.В., Ющенко О.І. Трохименко Л.Л.		
	Консультації з експертами і розробниками. Вирішення проблемних питань.		Клишевич Н.А., Бабич Н.М. Тичина К.О. Євсев'єв Г.А. Кашпрук В.В.	Клишевич Н.А., Бабич Н.М. Тичина К.О. Євсев'єв Г.А.		
	Контроль проектної документації			Аудит		

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду: програма «Інклюзивне мистецтво». 2019



Проектні роботи	Апробація і проведення екскурсій				Кузяк О.Г. Бабич Н.М. Тичина К.О. Євсев'єв Г.А.	Бабич Н.М. Тичина К.О. Євсев'єв Г.А.	
Внутрішній моніторинг ефективності реалізації проєкту (хід робіт результати етапу, якість виконання)	Контроль виконання робіт 3-го етапу					Вялець А.В., Ющенко О.І. Трохименко Л.Л.	
	Консультації з експертами і розробниками Вирішення проблемних питань.					Клишевич Н.А., Бабич Н.М. Тичина К.С. Євсев'єв Г.А.	
Проектні роботи	Кінцева апробація результатів робіт, усунення недоліків					Всі учасники проєкту і виконавці робіт	
Інформаційна кампанія	Підготовка контактів ЗМІ, туроператорів, цільових організацій			Харкевич-Гончарова І. М.			
	Підготовка і супроводження сторінок проєкту на веб-сайті музею, в соціальних мережах			Харкевич-Гончарова І. М.	Харкевич-Гончарова І. М.		
	Підготовка медіа- та інформаційних матеріалів про проєкт та веб- контенту			Харкевич-Гончарова І. М.	Харкевич-Гончарова І. М.	Вялець А.В., Ющенко С.І.	
	Розповсюдження інформації у ЗМІ, серед туроператорів, цільових груп проєкту				Харкевич-Гончарова І. М.	Вялець А.В., Ющенко С.І.	
	Проведення прес-брифінгу, публічної презентації результатів проєкту					Вялець А.В.	
Презентація проєкту професійній спільноті	Підготовка презентацій, виступів, публікацій				Вялець А.В., Клишевич Н.А., Євсев'єв Г.А.		
	Фахове обговорення та аналіз на конференціях та семінарах				Вялець А.В., Клишевич Н.А., Євсев'єв Г.А.	Вялець А.В., Клишевич Н.А., Євсев'єв Г.А.	
Внутрішній моніторинг ефективності реалізації проєкту (хід робіт, результати проєкту, якість виконання)	Контроль результатів проєкту керівництвом проєкту та музею					Вялець А.В., Ющенко О.І. Трохименко Л.Л.	
	Консультації з експертами з інклюзії щодо якості результатів проєкту.					Клишевич Н.А., Бабич Н.М. Тичина К.С. Євсев'єв Г.А.	
	Контроль проектної документації					Аудит	
Етап звітування	Підготовка медіа-звіту					Харкевич-Гончарова І. М.	
	Підготовка фінансового звіту					Трохименко Л.Л.	
	Підготовка змістового звіту					Вялець А.В. Кузяк О.Г., Клишевич Н.А., Євсев'єв Г.А.	
	Підготовка аудиторського звіту					Аудит	



Додаток 2: Інклюзивний опис проекту

Інструкція для заявника:

1. Опис інклюзивності проекту є обов'язковим Додатком до Заявки
2. Інформація в даному додатку має максимально розкрити інклюзивну складову запропонованого Вами проекту та не має дублювати пункти основної аплікаційної заявки
3. Максимальний обсяг додатку 2 не має перевищувати 3х сторінок

Розділ I. Опис інклюзивного компоненту

Відмітьте, будь ласка, актуальний для Вас пункт (потрбно обрати один варіант)

- заявником проекту є юридична особа, що є культурним оператором² чи виробником культурного продукту³;
- заявником проекту є юридична особа, що представляє інтереси людей з інвалідністю та/або спеціалізується на наданні соціальних/реабілітаційних послуг людям з інвалідністю;
- заявником проекту є юридична особа, керівником, або штатними працівниками якої є люди з інвалідністю.

Цілі проекту
(позначте максимальну кількість цілей, які можна виконати в рамках проекту)

- сприяння створенню якісних та інноваційних культурних продуктів під керівництвом або за участю людей з інвалідністю;
- підтримка мереж та обміну професійними навичками, знаннями та досвідом між митцями з інвалідністю (креативними професіоналами з інвалідністю), мистецькими організаціями, якими керують люди з інвалідністю, та іншими культурними спільнотами в Україні та інших країнах;
- сприяння інклюзивності в культурному та творчому секторах, демонструючи досягнення митців з інвалідністю, з метою поліпшення сприйняття громадською подолання стереотипів та стимулювання суспільної цікавості до інклюзивного мистецтва
- підтримка соціально-мистецьких ініціатив для людей з інвалідністю (в т. ч. набутої протягом життя) та їхніх сімей шляхом створення спільного терапевтичного продукту.

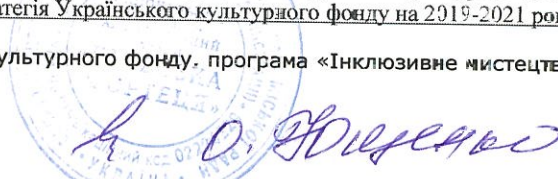
Резюме проекту

Будь ласка, надайте коротке резюме проекту (до 200 слів) з позиції розвитку інклюзії. Якщо ваш проект стане успішним, це буде використано Українським культурним фондом для маркетингу та популяризації успішних практик. Будь ласка, надайте чітке і стисле резюме проекту - це має включати: цілі проекту, що визначають розвиток інклюзивного мистецтва, наскільки продукти, які ви плануєте робити або виробляти сприятимуть культурно-мистецькій інклюзії, доступності, толерантності, зміні стереотипів про інвалідність тощо.

Інклюзивний зміст проекту націлений на сприяння підсиленню комунікації, інклюзивної соціалізації та підвищення рівня свідомості різних груп населення через культурну спадщину. Проект спрямований на зміни до відношення до незрячих шляхом адаптацію музейного простору сприяння підсиленню комунікації, інклюзивної соціалізації та підвищення рівня свідомості різних груп населення через культурну спадщину тору та через незрячого екскурсовода, особливостей подачі інформації про культурну спадщину незрячою людиною. Інклюзія через спілкування в змішаних групах відвідувачів соціалізація осіб з порушенням зору. Такий підхід надасте можливість з одного боку на доступній мов донести незрячим, та з другого – зрозуміти бачення незрячим культурної експозиції.

² **Культурний оператор** – збірний термін для різноманітних типів професіоналів сфери культури та креативних індустрій, таких як менеджер компанії, культурного театру або культурних проектів; продюсер; режисер; креативний директор; дослідник та ін. Іноді цим терміном також називають культурні організації (зі словника Стратегія Українського культурного фонду на 2019-2021 роки)

³ **Культурний продукт** – це матеріальні чи нематеріальні витвори певної культури, які відображають перспективи цієї культури. Приклади матеріального продукту: живопис, собор, літературний твір, палички для їжі. Приклади нематеріального продукту: усна розповідь, танок, сакральний ритуал, система освіти, закон. Культурний продукт може мати форму «культурного товару» та «культурної послуги», що втілюють культурні, мистецькі та інші творчі вираження (зі словника Стратегія Українського культурного фонду на 2019-2021 роки).



Інклюзивність проекту

Які проблеми культурно-мистецької інклюзії вирішуватиме проект?

Як проект відповідатиме одній або декільком цілям програми, описаним у Розділі 1 (вище). Опишіть будь-яке дослідження, яке ви провели, щоб визначити потреби та можливості конкретної групи осіб, на яку направлені заходи Вашого проекту.

Як визначено потреби та інтереси цільових груп?

Чи пропонує проект оригінальні / інноваційні рішення для виявлених проблем у сфері інклюзії?

Чи був проект повністю або частково виконаний раніше? Яким чином проект доповнює місцеві / регіональні / національні / міжнародні культурні ініціативи, що вже існують?

Чому проект є унікальним з позиції культурно-мистецького розвитку інклюзії?

Проект вирішуватиме проблеми культурно-мистецької інклюзії, пов'язані з розповсюдженням та розвитком інклюзивних культурних практик в культурних інституціях на території Києва. Ці практики спрямовані на інтеграцію/інклюзію осіб з обмеженими фізичними можливостями в соціальне культурне середовище. В проекті передбачено модифікацію та адаптацію музейного простору як території так і внутрішніх експозицій комплексу Київської Фортеці для відвідування незрячими та особами з порушенням зору на рівні з усіма категоріями відвідувачів музею.

Проект відповідає цілям «сприяння створенню якісних та інноваційних культурних продуктів під керівництвом або за участю людей з інвалідністю» в спосіб створення умов для повноцінного сприймання інформаційних матеріалів відвідувачами з порушеннями зору, з одного боку, за допомогою спеціальних засобів (тактильних і вербальних), а з іншого боку, проведення екскурсій для змішаних груп (відвідувачів із та без порушення зору) незрячим екскурсоводом.

Також проект відповідає цілям «підтримка мережі та обміну професійними навичками, знаннями та досвідом між митцями з інвалідністю», «мистецькими організаціями, якими керують люди з інвалідністю» по зору «Генерація успішної дії» як у частині створення умов для відвідування території та експозицій музею незрячими й особами з порушенням зору, включаючи спільне створення спеціальних засобів із тактильного сприймання матеріалу тощо, а також у частині підготовки незрячих екскурсоводів і залучення їх до екскурсійної діяльності музею. У частині професійного мережування проект започатковує сталу професійну взаємодію з організаціями, діяльність котрих стосується питань інклюзії, а саме Кафедра спеціальної психології, корекційної та інклюзивної освіти Інституту людини Київського університету імені Бориса Грінченка.

На розробку проекту спонукало низка запитів від цільової групи відвідувачів на огляд експозицій: звернення від груп незрячих, які бажали подивитися виставки, а також військовослужбовців, що втратили зір в зоні АТО з відділення офтальмології Військового шпиталю, що знаходиться поруч.

З метою визначення потреб та можливостей незрячих та осіб з порушеннями зору щодо екскурсійного обслуговування на рівні з іншими відвідувачами музею, було проведено докладні консультації з фахівцями Кафедри спеціальної психології корекційної та інклюзивної освіти Інституту людини Київського університету імені Бориса Грінченка. Розробці проекту передували професійний досвід членів команди-консультантів зі спостереження і вивчення облаштування та доступності до об'єктів культурної спадщини в Україні та Польщі. Фокусною цільовою групою проекту є незрячі та осіб з порушеннями зору, які відвідуватимуть музейні території та експозиції.

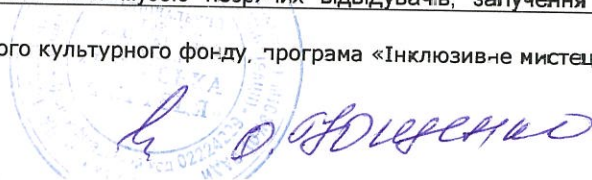
Потребами фокусної цільової групи визначено такі:

- отримання інформації про музейні предмети на рівні з іншими категоріями відвідувачів, незалежно від їхнього фізичного, і психологічного стану;
- можливість взаємодії з музейними предметами всередині експозицій та об'єктами на території музейного комплексу;
- проведення екскурсій незрячим екскурсоводом задля власне передачі інформації для незрячих, а також для взаємодії всіх учасників незалежно від їхнього фізичного чи/та психологічного стану під час проведення екскурсії змішаних груп (особи з та без порушень зору), зокрема взаємообмін відчуттями та враженнями
- навігація/інформування в звуках середовища (від відвідувачів поліклініки та шпиталю, сирени спецтранспортів тощо) для комфортного перебування на відкритій території музею;
- доступність та мобільність навколишнього середовища для відвідування території незрячими особами та визначення заходів для комфортного відвідування;
- збагачення сенсорного досвіду незрячих (запах гілз, підвального приміщення тощо) та розкриття специфіки запахів в експозиції та на території музею (звертати увагу в екскурсіях), акустики приміщень (оцінка розміру приміщення незрячими за допомогою звуків);
- застосування сучасних засобів та мобільних пристроїв доступу до цифрових колекцій НАМ Київська Фортеця та інтернет-ресурсів для їх вільного використання людьми з порушеннями зору та незрячими.

Оригінальними / інноваційним рішеннями для виявлених проблем у сфері інклюзії у проекті є розробка комплексу заходів для відвідування музею змішаними групами (особи з та без порушень зору), залучення незрячих екскурсоводів до проведення екскурсій для людей з та без порушень, а також створення спільних інформаційних стендів, матеріалів та друкованої продукції. Проект не був повністю або частково виконаний раніше.

Проект доповнює місцеві / регіональні / національні / міжнародні культурні ініціативи які запроваджували світові та вітчизняні музеї. Зокрема, відомі практики реалізації доступності культурних пам'яток Польщі. Вітчизняний досвід представлено проектами "Одеса на дотик", в Києві - Національним музеєм імені Т.Г. Шевченка, музеєм у темряві "Третя після опівночі".

Унікальність проекту полягає в тому, що на відміну від попередніх проектів, спрямованих на отримання інформації незрячими людьми, проект "Фортеця без бар'єрів" надає можливість особам з та без порушень зору взаємо обміну інформацією та відчуттями, безпосереднього тактильного контакту з експонатами музею незрячих відвідувачів, залучення незрячого



екскурсовода до проведення екскурсій змішаним групам відвідувачів. Культурно-мистецька цінність проекту полягає у розвитку музейних експозицій для завдань інклюзії - отримання досвіду сприймання незрячими людьми простору задля удосконалення екскурсійної програми музею.

Проект сприяє підсиленню комунікації, соціалізації осіб з обмеженими фізичними можливостями, розвитку інклюзивної діяльності суспільства, підвищенню рівня свідомості нації та ступінь розвитку суспільства через культурну спадщину

Доступ

Будь ласка опишіть, як будуть розглянуті вимоги доступності для учасників проекту та потенційних аудиторій проекту. Як будь-яка культурна продукція, вироблена в рамках проекту, стане доступною для людей з інвалідності (або індивідуально, або онлайн)?

Які витрати на доступність включено до бюджету проекту?

Проект нацлений на забезпечення доступності для фокусної групи відповідно до таких вимог:

- доступність інформаційних матеріалів через друк шрифтом Брайля;
- підготовка музейних предметів для тактильного сприйняття,
- підготовка макетів споруд та території для тактильного сприйняття;
- доступність цифрових колекцій через QR-коди та спеціальні тактильні орієнтири;
- інформаційні матеріали з навігації та звукам території.

До бюджету проекту включено витрати на друк матеріалів шрифтом Брайля, виготовлення моделей та спеціальних тактильних засобів, розробка спеціального функціоналу аудіо- супроводу для цифрових колекцій музею, виготовлення тактильних орієнтирів.

Мета проекту, його завдання та діяльність

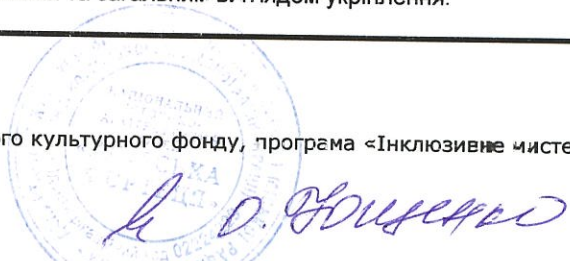
Наскільки інклюзивним буде вплив проекту та як це буде оцінено? (заповніть таблицю нижче)

Метою проекту є сприяння підсиленню комунікації, інклюзивної соціалізації та підвищення рівня свідомості різних груп населення через культурну спадщину.

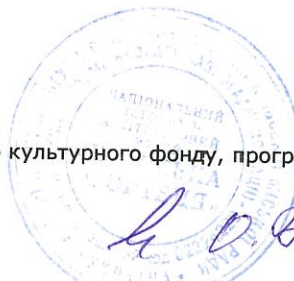
Завданнями інклюзивної частини проекту є забезпечення умов:

- адаптація музею для відвідування незрячими та особами з порушенням зору;
- отримання інформації незрячими людьми про експозиції НАМ "Київська Фортеця";
- взаємо обмін інформацією та відчуттями, безпосереднього тактильного контакту з експонатами музею;
- залучення незрячого екскурсовода до проведення екскурсій змішаним групам відвідувачів;
- розробка екскурсії для змішаних груп (відвідувачів з та без порушення зору).

Конкретні цілі проекту (наслідки/результати)	Діяльності
Перерахуйте конкретні цілі або результати розвитку культурної інклюзії, які проект дійсно досягне наприкінці його реалізації	Для кожної мети проекту детально опишіть види діяльності, які проект забезпечить для досягнення конкретної мети, та підхід, який ви будете використовувати
Виготовлення інформаційно-демонстраційного стенду з покриттям для тактильного сприйняття вигляду (контурів) фортечних споруд, розташованих навколо на території музею	
Конкретна ціль (результат) 1	Діяльність 1
Підготовка музейних інформаційних матеріалів та видання путівників для незрячих	(опишіть діяльність, коли/скільки разів це відбуватиметься, які цільові групи будуть задіяні, підхід та методологію, які ви будете використовувати для здійснення цього виду діяльності)
Створення 3D моделі Госпітального укріплення та її друк на 3D принтері	Точна модель Госпітального укріплення дасть можливість ознайомитись з фортифікаційними елементами та загальним виглядом укріплення.
Підготовка предметів та спеціальної частини музейної	



експозиції для тактильного сприйняття	
Підготовка засобів доступу до цифрової колекції та предметів через мобільні пристрої	Створення цифрової колекції музейних предметів, що увійдуть до плану спеціальної екскурсії для змішаних груп, оснащення експонатів QR-кодами та орієнтирами для незрячих – для доступу до цифрового інформаційного контенту колекції. <i>в план і Бюджет вписати консультації з IT-фахівцями та розробниками системи керування цифровими колекціями, спеціальні налаштування та додатковий функціонал системи</i> Адаптація експозицій спеціальними засобами в створених в попередніх проектах: застосування сучасних засобів та мобільних пристроїв доступу до цифрових колекцій НАМ Київська Фортеця та інтернет-ресурсів для їх вільного використання людьми з порушеннями зору та незрячими
Підготовка незрячого екскурсвода та спеціальної екскурсії, проведення екскурсій	Розробка основних етапів екскурсії, відповідно до створеного безбар'єрного середовища, навчання незрячого екскурсвода задля створення інноваційного екскурсійного продукту, проведення екскурсій індивідуально та в змішаних групах (відвідувачів з та без порушення зору).
Підготовка інформаційних матеріалів з переміщення територією та навігації у звуках середовища	
Вивчення поведінки і потреб цільових груп під час екскурсій та визначення напрямів подальшого удосконалення та розширення результатів проекту	Дослідити сприймання незрячими людьми експонатів для удосконалення екскурсій для незрячих, збагачення екскурсійної програми. Вивчення можливості збагачення сенсорного досвіду незрячих (запах, акустика тощо)
Заходи з розширення експозицій вербальним супроводженням, в тому числі через цифрові колекції	Дослідження потреб у вербальному супроводженні. пілотні впровадження засобів для аудіосупроводження через цифрові колекції (розширення функціоналу програмного забезпечення і формування спеціального аудіоресурсу)
Інші цілі Розробка рекомендацій з благоустрою території музею для незрячих	(додайте за потреби діяльність)
	дата _____ підпис _____



Handwritten signature in blue ink.

Додаток №6
до Договору про надання гранту
№542273 від 21 червня
року



Програма "Інклюзивне мистецтво"

Назва Заявника

Назва проекту:

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ			
1	Український культурний фонд	100%	496 700,00
2	Співфінансування* :		-
2.1.	Кошти організації-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
2.6.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього	100%	496 700,00

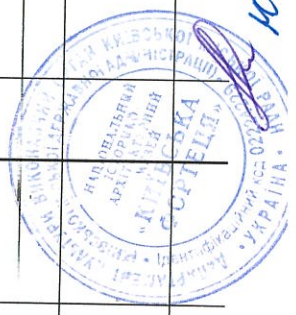
*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.



Handwritten signature in blue ink.

Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)
Назва заявки: Національний історико-архитектурний музей "Київська фортеця"
Назва проекту: Фортеця без бар'єрів

Розділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УЖФ						Витрати за рахунок Співфінансування						Витрати за рахунок Співфінансування	Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ
				Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки					
				Кількість/п еріод	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/п еріод	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*8)	Кількість/п еріод	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=10*11)	Кількість/п еріод	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=13*14)			
Стовпчик:	1	Витрати:	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Розділ:	II Витрати:																	
Стаття:	1 Гонорари та авторські винагороди																	
Пункт:	1.1 Гонорари																	
Пункт:	а	Повне ПІБ (з деталізацією, за цр наданий гонорар)	місяць															
Пункт:	б	Повне ПІБ (з деталізацією, за цр наданий гонорар)	місяць															
Пункт:	в	Повне ПІБ (з деталізацією, за цр наданий гонорар)	місяць															
Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди":																		
Підрозділ:	2 Оплата праці																	
Стаття:	2.1 Штатні працівники																	
Пункт:	а	В'ячель Андрій Васильович, координатор проекту	місяць	18,00	17 105,00	62 280,00												62 280,00
Пункт:	б	Юченко Олена Іванівна, асистент координатора проекту	місяць	4,00	5 000,00	20 000,00												20 000,00
Пункт:	в	Трохименко Людмила Леонідівна, бухгалтер проекту	місяць	4,00	3 750,00	15 000,00												15 000,00
Пункт:	г	Кузак Олександр Григорович, спеціаліст з написання текстів до путівника	місяць	4,00	1 535,00	6 140,00												6 140,00
Пункт:	д	Харитонюк Олена Вікторівна, контент-менеджер цифрових ресурсів	місяць	2,00	3 070,00	6 140,00												6 140,00
Стаття:	2.2 За трудовими договорами																	
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяць															
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяць															
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяць															
Стаття:	2.3 За договорами ЦТХ																	
Пункт:	а	Щербань Наталія Анатоліївна, спеціаліст з адаптації текстів шрифтом Брайля	місяць	25,00	29 000,00	107 000,00												107 000,00
Пункт:	б	Клишман Наталія Анатоліївна, керівник експертів з інклюзії	місяць	3,00	3 000,00	9 000,00												9 000,00
Пункт:	в	Бабич Наталія Миколаївна експерт з інклюзії	місяць	4,00	5 000,00	20 000,00												20 000,00
Пункт:	г	Тішчина Катерина Олександрівна, експерт з інклюзії	місяць	1,00	6 000,00	20 000,00												20 000,00
Пункт:	д	Савваєв Геннадій Андрійович експерт з інклюзії	місяць	4,00	5 000,00	20 000,00												20 000,00
Пункт:	е	Кашпрук Валерій Валерійович, веб-розробник спеціальних рішень, консультант з питань доступу та інклюзивного адаптування функціоналу і ресурсів цифрових колекцій	місяць	1,00	5 000,00	20 000,00												20 000,00
Пункт:	є	Харківчик Гончарова Інна Михайлівна, координатор комунікаційної частини проекту	місяць	3,00	3 500,00	10 500,00												10 500,00
Пункт:	з	Харківчик Гончарова Інна Михайлівна, координатор комунікаційної частини проекту	місяць	3,00	2 500,00	7 500,00												7 500,00



Машинка О.І.

Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":		43,00		46 105,00		169 280,00	
Підрозділ:	3 Соціальні внески						
Стаття:	3.1 Соціальні внески з оплати праці	місяців	4,00	10 143,10	37 241,60		
Пункт:	а	місяців	4,00	10 143,10	37 241,60		37 241,60
Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":			4,00	10 143,10	37 241,60		
Розділ:		4 Виплати пов'язані з відрахуваннями (для іпотечних працівників)					
Стаття:	4.1 Вартість проїзду (для іпотечних працівників)	шт.					
Пункт:	а Вартість квитків (з деталізацією маршруту / прізвищем відрахованої особи)	шт.					
Пункт:	б Вартість квитків (з деталізацією маршруту / прізвищем відрахованої особи)	шт.					
Пункт:	в Вартість квитків (з деталізацією маршруту / прізвищем відрахованої особи)	шт.					
Стаття:	4.2 Вартість проживання (для іпотечних працівників)	доба					
Пункт:	а Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрахованої особи)	доба					
Пункт:	б Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрахованої особи)	доба					
Пункт:	в Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрахованої особи)	доба					
Стаття:	4.3 Добові (для іпотечних працівників)	доба					
Пункт:	а Добові (розрахунок на відраховану особу)	доба					
Пункт:	б Добові (розрахунок на відраховану особу)	доба					
Пункт:	в Добові (розрахунок на відраховану особу)	доба					
Всього по підрозділу 4 "Виплати пов'язані з відрахуваннями":							
Підрозділ:	5 Обладнання і нематеріальні активи						
Стаття:	5.1 Обладнання, інструменти, інвентар чи необхідні для використання його при реалізації проекту аранжувальника	шт.					
Пункт:	а Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					
Пункт:	б Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					
Пункт:	в Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					
Стаття:	5.2 Нематеріальні активи, які необхідні для прибирання для використання їх при реалізації проекту аранжувальника						
Пункт:	а Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)						
Пункт:	б Право використання (ліцензії)						
Пункт:	в Інші нематеріальні активи						
Всього по підрозділу 5 "Обладнання і нематеріальні активи":							



Директор О. І.

Підрозділ:		6		Витрати пов'язані з орендою	
Стаття:	6.1	Оренда приміщення			
Пункт:	а	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, д/б)		
Пункт:	б	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, д/б)		
Пункт:	в	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, д/б)		
Стаття:	6.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту			
Пункт:	а	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	шт.		
Пункт:	б	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.		
Пункт:	в	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.		
Стаття:	6.3	Оренда транспорту			
Пункт:	а	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)		
Пункт:	б	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)		
Пункт:	в	Оренда автобуса (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)		
Стаття:	6.4	Оренда спеціально-послідовочних засобів			
Пункт:	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)			
Пункт:	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)			
Пункт:	в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)			
Стаття:	6.5	Інші об'єкти оренди			
Пункт:	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)			
Пункт:	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)			
Пункт:	в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)			
Всього по підрозділу 6 "Витрати пов'язані з орендою"					
Підрозділ:	7	Витрати на харчування та напої			
Стаття:	7.1	Вид харчування або інше заходоу або сніданок/обід/вечеря/кафе-брейк			
Пункт:	а	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.		
Пункт:	б	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.		
Пункт:	в	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.		
Всього по підрозділу 7 "Витрати на харчування та напої"					
Підрозділ:	8	Матеріальні витрати			
Стаття:	8.1	Основні матеріали та паливо			
Пункт:	а	Найменування	шт.		
Пункт:	б	Найменування	шт.		
Пункт:	в	Найменування	шт.		
Стаття:	8.2	Матеріали, інструменти			
Пункт:	а	Найменування	шт.		
Пункт:	б	Найменування	шт.		



Шимко О.І.

Пункт:	в	Найменування	шт.							
Стаття:	8.3	Інші матеріальні витрати								
Пункт:	а	Найменування	шт.							
Пункт:	б	Найменування	шт.							
Пункт:	в	Найменування	шт.							
Пункт:	г	Найменування	шт.							
Всього по підрозділу 8 "Матеріальні витрати":										
Підрозділ:	9	Потрібні послуги								
Стаття:	9.1	Послуги та висвітлення:								
Пункт:	а	Найменування	шт.							
Пункт:	б	Найменування	шт.							
Пункт:	в	Найменування	шт.							
Всього по підрозділу 9 "Потрібні послуги":										
Підрозділ:	10	Послуги з просування								
Пункт:	а	Збірка вказаною категорією об'єкта моделювання 8 годин (S приблизно 10 га)	послуга	1,00	30 000,00	30 000,00		30 000,00		30 000,00
Пункт:	б	Фото збірка об'єкта моделювання (фотографічний), 8 годин	послуга	1,00	26 500,00	26 500,00		26 500,00		26 500,00
Пункт:	в	SMM, SO (SEO)								
Пункт:	г	Інші								
Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування":				2,00	56 500,00	56 500,00		56 500,00		56 500,00
Підрозділ:	11	Створення веб-ресурсу, розширення функціоналу наявної системи цифрових колекцій								
Пункт:	а	1) спеціальне налаштування наявної системи керування цифровими колекціями. 2) корекція бази даних і файлового архіву (за кількістю робіт)	види робіт	2,00	3 000,00	3 000,00		3 000,00		6 000,00
Пункт:	б	3) підключення аудіо засобів відтворення текстів до функціоналу системи та 4) відповідні коректування інтерфейсів системи	види робіт	2,00	4 500,00	4 500,00		4 500,00		9 000,00
Всього по підрозділу 11 "Створення веб-ресурсу":				4,00	7 500,00	7 500,00		7 500,00		15 000,00
Підрозділ:	12	Приймання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації								
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт							
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт							
Всього по підрозділу 12 "Приймання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації":										
Підрозділ:	13	Послуги з перекладу								
Пункт:	а	Усний переклад	година							
Пункт:	б	Редагування усного перекладу	сторінка							
Пункт:	в	Письмовий переклад	сторінка							
Пункт:	г	Готування письмового перекладу	сторінка							
Всього по підрозділу 13 "Послуги з перекладу":										
Підрозділ:	14	Адміністративні витрати								
Пункт:	а	Вухазатверські послуги								
Пункт:	б	Юридичні послуги								
Пункт:	в	Аудиторські послуги	послуга	1,00	14 000,00	14 000,00		14 000,00		14 000,00
Пункт:	г	Інші адміністративні витрати (вклади тип витрат)								



Мисимо О. І.

Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати":		1,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00
Підрозділ:	14 Інші прями витрати				
Стаття:	14.1 Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення		84 140,00	203 200,00	
Пункт:	а Виготовлення макета Гостіального комплексу - об'єкта моделювання (створення цифрової 3D моделі, друк на цифровому принтері), складання ТЗ, менеджмент робіт	шт.	10 000,00	10 000,00	203 200,00
Пункт:	б 1) формування документальної інформації про об'єкт моделювання	шт.	6 400,00	6 400,00	
Пункт:	в 4) програма обробка матеріалів	шт.	7 500,00	7 500,00	
Пункт:	г 5) створення 3D моделі об'єкта на основі отриманої інформації (сукупність частини визначаються ТЗ - від 3х)	шт.	23 200,00	69 600,00	
Пункт:	д Підготовка моделей частин об'єкта та існуючих моделей до 3D друку (від 4х)	шт.	5 000,00	20 000,00	
Пункт:	е Друк існуючих моделей на 3D принтері	шт.	30 000,00	30 000,00	
Пункт:	є Друк роздаткових матеріалів шрифтом Брайля (один примірник - 10-14 сторінок, 30х25см.)	шт.	75,00	750,00	
Пункт:	ж Друк публікація шрифтом Брайля (один примірник - 60-70 сторінок, 30х25см.)	шт.	750,00	22 500,00	
Пункт:	з Друк музейного етикетки шрифтом Брайля	шт.	15,00	450,00	
Пункт:	і Виготовлення тактильних орієнтирів на музейний предмет та його QR-код (для 15 предметів)	екземпляр	1 200,00	36 000,00	
Стаття:	14.2 Витрати на послуги страхування				
Пункт:	а Вказати предмет страхування	шт.			
Пункт:	б Вказати предмет страхування	шт.			
Пункт:	в Вказати предмет страхування	шт.			
Стаття:	14.3 Видані послуги				
Пункт:	а Послуги коректора	екземпляр			
Пункт:	б Послуги верстки	екземпляр			
Пункт:	в Друк книг	екземпляр			
Пункт:	г Друк журналів	екземпляр			
Стаття:	14.4 Інші прями витрати		110,60	478,40	
Пункт:	а Інтернет-телефонія (вказати період)				478,40
Пункт:	б Послуги ініетмет (вказати період)				
Пункт:	в Банківська комісія за переказ				
Пункт:	г Розрахунково-часове обслуговування	місяців	25,00	100,00	
Пункт:	д Інші банківські послуги				
Пункт:	е Послуги поштового зв'язку	місяців	91,60	378,40	
Всього по підрозділу 14 "Інші прями витрати":		110,00	84 250,60	203 678,40	
Всього по розділу II "Витрати":			188 700,00	188 700,00	496 700,00
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ			0,00		



Нусенко О.І.